

# 溜公、農田水利會

16期

無法投遞請退回



國郵資已付

台北郵局許可證  
台北字第3762號

1版

台北市



宏揚溜公精神  
發展精緻農業

發行人：林濟民

編輯小組：阮明宗、張坤釧、李學仁、陳秀雄

吳仲榮、張玉鳳、張麗華、周淑卿

張瑞國、楊桂雄、周萬益

會址：台北市民生東路三段 107 巷 6 號 | 網址：http://www.liugong.org.tw | 電話：02-27130025 | 傳真：02-27195748 | 承印者：名格印刷設計 02-29730966

## 慶祝水利節 舉辦戶外觀摩活動



▲慶祝水利節 6 月 11 日舉辦戶外觀摩活動全體人員於參訪新竹寶山水庫後合影。

辛勞表達誠摯的感謝，並頒獎勛勉與鼓勵績優人員，(各獲獎人員名單如右下角：)其意義是在激發每個人的潛力，在工作中實現自我，促進會務永續發展。李科長受邀致詞強調：「貴會是一個善用資源配合政府推動各項農業政策績效良好，具有優良傳統與歷史的水利會，期望在農委會督導下成為緊密的合作夥伴。」接著進行頒獎儀式，各獲獎人員一一歡喜接受林會長、李科長等所頒發獎狀、獎品並合照留念，會場氣氛愉悅融洽，度過了一個難忘的夜晚。

第二天上午參訪新竹寶山水庫，在自來水公司第三區管理處寶山給水廠甘允男廠長引領下參觀水庫、聽取簡報，水庫負責提供整個新竹科學園區與地方民生用水，經濟效益十分重大，甘廠長特別指出如果沒有新竹農田水利會合作引送水源，就不會有新竹市今日的繁榮發展，可見水利會功能與時俱進是國家現代化農經建設不可缺的重要角色；中午與新竹農田水利會徐元棟會長及相關同仁餐敘，感受其熱情好客與濃郁的情誼，溫暖了每一個人的心。餐後即驅車北返，圓滿結束行程。

今年本會水利節活動採取戶外之流動態方式舉行，一改近年來於會中以靜態的慶祝大會模式辦理，故參與人員精神抖擻、情緒歡愉，活動中走訪古蹟、深層認識客家文化、參訪水庫、加強與友會同仁交誼及進一步強化團隊精神等，獲得多重學習效果，同仁皆曰“讚”。



▲慶祝水利節 6 月 10 日舉辦戶外觀摩活動，假苗栗縣天府樓餐廳舉行大會，由林會長主持，表揚資深績優人員。

為慶祝水利節，本會於 6 月 10、11 兩日舉辦苗栗貓狸山及新竹寶山水庫之旅，除全體同仁參加外，另邀請周清標、林錦松二位前會長、會務委員、水利小組組長、班長計 83 人共同參與；活動由林會長領隊，10 日上午 8 時搭乘三部遊覽車南下，展開兩天一夜的快樂之行。

首日首站赴苗栗貓狸山功維敘古隧道探幽，及參觀客家大院，體會歷史古蹟風貌與客家文化之美；晚上於當地餐廳舉行「慶祝 102 年水利節表揚大會」，這是本次活動的重頭戲，旨在表揚一年來：一、忠勤服務，著有功績之阮明宗總幹事等 19 位優秀員工。二、服務滿 30 年以上盡忠職守，績效優良林濟民會長等 8 位資深優良員工。三、長期襄助推動會務有功之周福來等 3 位資深會務委員。四、服務 20 年以上熱忱協助推動轄區灌溉工作有功之李天從等 7 位資深績優水利小組組長及班長。五、禮敬耄耋服務特別獎一獎勳年滿 91 歲仍熱心擔任水利小組組長之李賜川先生。表揚大會由林會長主持、農委會農田水利處灌溉管理科李允中科長蒞臨指導，林會長致詞表示，舉辦大會是對同仁及襄贊推動會務的義務幹部一年來的

## 農委會實施業務檢查

### 檢評專業嚴謹

台北市溜公農田水利會 101 年度業務檢查

行政院農業委員會於 5 月 7 日下午蒞會實施年度業務檢查，為妥為準備，爭取榮譽，本會在林會長指示下，各組室早在二個月前即積極依農委會所頒定檢查項目逐項蒐集、整理各公文卷宗，分類整卷、訂卷、補充相關資料，並自我檢查；會內亦召開數次會議瞭解各



▲5 月 7 日農委會官員蒞會業務檢查並舉行檢討會，林會長恭請張處長敬昌(主席台圖右)講評。

組室辦理情形，並詳細檢視各案卷，力求準備周延。

農委會農田水利處張處長敬昌率同林科長國華、陳專員秀玲等六位同仁，組成業務檢查小組於當日下午 2 時 30 分蒞會，即分工至各組室詳閱案卷、查詢工作執行得失、交換意見，視察約 1 小時後，在林會長陪同下赴六樓會議室舉行檢討會議。

農委會對本會緊密配合政府農業政策執行會務績效咸表滿意，雖

然在工作上有些許須注意及改進之處，然瑕不掩瑜，尤其張處長總結評論以「富而不驕、小而巨大、理財有道、公益助國」四句用語，最能彰顯現本會會務之特色與成效，林會長表示：「感謝農委會的指正，對工作缺失將虛心檢討改進，務求會務在鈞會的指導下日益精進，並善用資源配合政府推動新農業政策，協助農業整體發展」；整個視察工作於下午 5 時圓滿結束。



▲5 月 7 日農委會蒞會業務檢查，農委會官員審視案卷，管理組陳組長秀雄(站立者)在旁接受詢答。

## 受獎人員 受獎類別及人員名單

### 優秀員工：19 位

總幹事：阮明宗、秘書：張坤釧；組長：陳秀雄、李學仁、吳仲榮；主任：張麗華；專員：張瑞國、副管理師：李尚仁；二等組員：林慧敏；組員：林元麒、沈彥忠；辦事員：徐瑟君、吳玉枝；助理工程師：周亦蕙；助理管理員：陳加玲；助理員：周文鈞、陳裕峰、郭敏宗；技工：李元中。

### 資深優良員工：8 位

會長：林濟民(年資 40 年)；主任：張玉鳳(43 年)周淑卿(40 年)；組員：王安輝(42 年)；副管理師：周萬益(41 年)；二等組員：楊桂雄(41 年)、陳月秀(32 年)；管理員：李介村(31 年)。

### 資深優良會務委員：3 位

周福來(24 年)、陳龍輝(20 年)、林雲龍(12 年)。

### 資深優良水利小組組長、班長：7 位

王吉桐(32 年)、陳德(25 年)、李春福(24 年)、周文(24 年)、陳焜樹(20 年)、李天從(32 年)、張椿松(29 年)。

### 禮敬耄耋服務特別獎：

李賜川(高齡 91 歲)。



# 舉辦防災教育講習 課程實用受益匪淺



▲4月18日舉辦「防災教育講習」活動，林會長勗勉同仁用心聆聽認真學習。



▲舉辦「防災教育講習」活動，圖為新竹農田水利會徐元棟會長講授「汛期災害與應變措施」課程。

近年來台灣受地球溫室效應影響氣候急遽變化，加上島內地形山高河川短促，每遇颱風或豪雨季節，雨水短期內宣洩不易，造成嚴重災情，尤其對於農田水利灌排設施造成相當之損害，

無法發揮預期之防汛、防災功能，本會為使員工能有正確防災之認識與緊急防難作為，特於4月18日上午9時在六樓會議室舉辦「防災教育講習」活動，由林會長主持。

本次講習安排「汛期災害與應變措施」、「災害期間氣象預測」兩個講題，分別邀請新竹農田水利會徐元棟會長及台大大氣資源與災害研究中心研究員戴志輝講授課程，徐會長曾擔任管理組長18年對農田水利防災意識、防災整備、緊急應變作業……等均以實例、實務詳為說明，其中危機處理與應變能力各項作為，深值借鏡，後者以學者多年來研究台灣降雨的變化、氣象預測方式與解讀資料之方法，用簡明圖表深入淺出論述，難得的是講師依統計資料指出如颱風進襲本島的東北及西北兩方位，對新店、社子灌排轄區影響最大，可作為本會加強防災救難之參據。

課程於中午12時結束，林會長在總結時特別感謝兩位講師傾囊相授，強調本次講習增進了同仁對防汛、防災的知能與作為，將有助於增強執行是項工作的力道與效能。

# 8位資績優良人員 全國水利節大會接受表揚



▲6月4日「台灣地區農田水利會慶祝102年水利節暨資績優良人員表揚大會」，本會接受表揚人員。

本會依據選拔標準經過長期嚴謹的審選過程，慎重選出熱忱襄贊會務工作，熱心服務會員之林貴容、李文吉、陳建勳三位績優會務委員；推動水利小組業務及轄區灌溉工作有功之陳惠民、陳春定二位模範水利小組組長；學驗俱優，思慮周詳、任事積極勤慎之阮明宗總幹事工作楷模及林濟民會長、周淑卿主任二位服務滿40年資深績優人員；向聯合會推薦上開8位資績優良人員參選。

所推薦8人工作事績卓越，符合選拔標準，榮獲入選，並於6月4日聯合會假新竹縣政府舉行「台灣地區農田水利會慶祝102年水利節暨資績優良人員表揚大會」中風光接受各界隆重表揚，8位受獎人員獲此殊榮實至名歸，對啟迪後進，鼓舞工作士氣，功效甚宏。



▲阮明宗總幹事與周淑卿主任為恩愛夫妻同在本會服務，兩位於本年水利節分別獲得工作楷模及服務滿40年資深績優人員之殊榮，在農田水利界傳為佳話。

每年6月6日水利節前後，各地農田水利會紛紛舉辦慶祝活動，以慶賀屬於水利從業人員自己的節日，其中最受矚目與重視的是在節前

各地水利會遴薦工作資績優良人員參加農田水利會聯合會（以下簡稱聯合會）甄選特殊貢獻人員、績優會務人員、工作楷模人員等八個類別獎項。

# 陳前會長瑞卿辭世 各界深感哀悼



陳前會長瑞卿於3月7日在家中過世，享年81歲，消息傳來，各界同感哀悼：3月31日上午吉時假台北市市立第一殯儀館舉行公祭儀式，前來致祭之政要及水利界人士絡繹不絕，總統、五院院長、台北市議會、敬悼輓聯高掛靈堂，並由關院長中、詹副主席春柏、陳資政烟松、吳議長碧珠，於陳前會長靈柩覆蓋國民黨黨旗以表彰其貢獻，場面備極哀榮。

陳前會長胸懷鴻志20餘歲即當選台北市議員，問政論壇、表現優異，連任五屆市議員後被市議會推舉擔任監察委員職司風憲糾彈不法，有為有守，隨後又於民國81年至89年連任兩屆瑠公水利會會長，任內多所建樹，建立各項規章、制度、尤

其積極活化會有資產，充裕財源，為水利會財務打下厚實基礎，奠定爾後本會蓬勃發展的契機。任滿後專任台北市瑠公農業產銷基金會董事長，加強推動「安心蔬菜」檢驗工作，92年間轄管之農業檢驗中心成為國內第一個以國家方法申請農藥殘留檢驗，獲頒認證殊榮的民間檢驗單位；直至99年陳故會長因身體違和，辭職退隱。

綜觀陳前會長一生清廉自持、任事勤慎、服務桑梓，功在社稷，誠如本會林會長所言：「陳前會長做人與做事始終如一，無論從事任何職務，均以公益為念，就本會而言他的領導風範與卓越貢獻，將永留同仁心中。」



# 善用水資源、提升農業生產的 旱作灌溉



台灣農耕面積受限於丘陵山坡地形加上地窄人稠，發展出小規模集約農作，人力擔負著相當比例的生產工作，但生產成本過高，經濟條件不足，雖然氣候溫潤多雨，然水資源留存不易，如何保存應用自古以來一直是相當重要的課題。再加上加入WTO世界貿易組織，自由貿易化的衝擊，更加深台灣農業嚴峻的挑戰，政府對農業再造投入了相當多的心力，要想保有競爭優勢提升競爭力，勢必要從提升基本生產條件著手。

台灣地區年平均降雨量約為2500公厘，相對於世界其他地區是相當豐沛的，但因為人口稠密加上地形影響，平均每人每年可分配水量僅為世界平均值的六分之一，這就顯示出台灣地區水資源合理分配與有效使用為當前的要務。

為了改善農作產值與效率，更為了配合農業的再生，行政院農業委員會統籌規劃，輔導各農田水利會推廣旱作灌溉補助農民施設管路灌溉設施之推動執行，總灌溉轄區面積逾38萬公頃，農友人數達100萬人，每年營運水量約100至120億立方公尺，農地重劃工程相關業務及更新改善轄區面積也有39萬公頃，這麼龐大的經濟效益攸關國家民生甚鉅。敝會參與其中，自是竭盡心力，為改善相關農地經營效益戮力以赴。

旱作灌溉較傳統漫灌或溝灌方式節省水量約50%以上，除了省水省人工外，也可提昇農業作物的產量與品質，降低農業生產成本，提高農產附加價值。

旱作灌溉在台灣尚處初步推廣階段，東部地區以釋迦、枇杷、鳳梨為主，北部地區為柑橘、水梨、桃子，中部地區重葡萄、荔枝、鳳梨、香蕉、水梨、桃子，南部地區以蓮霧、芒果、荔枝、鳳梨、香蕉……等等為主。尚有茶葉、山藥、牛蒡、花卉、蔬菜等作物，依各地而有不同的主要作物。



旱作灌溉形式，一般果樹作物及茶園採噴灌、微噴灌方式，蔬菜作物採滴灌及穿孔管灌溉，雜糧作物依其生長特性，因地制宜、因物制宜，配合而有各種不同的噴灌方式。

## 一、噴頭噴灌

這是以壓力將水經由管路系統透過噴頭以下雨方式在空中向地面散佈，定時滋潤作物，這是全面補給型的旱作灌溉方式，然受風向之影響常有地區偏頗的情況，而且施設費用與用水量較高，但效益顯著，統計每公頃之作物產能，增產率高達47%，產品品質得以提升，售價相對提高4成，且節省一半以上的人力，一半以上的水資源，綜合效益更達150%以上。

## 二、穿孔管噴灌

在軟質PE管等間隔鑽孔，以約0.5~1.2公斤/平方公分之低壓將水藉由細孔間隔噴灑於農作物生產區，施工簡易且於作物收成後回收便於整地，適用於小區域及集約管理的作物產區，各季節時蔬及果樹栽種均適合，其效益增產率達40%，產值品相好價值也提升約40%，人工節省近50%，效益宏大。

## 三、滴水灌溉

在小口徑PE管上按一定間隔安裝滴嘴，毛細管或極細小孔以少量水流壓力經由滴嘴隨時滋潤作物株幹，藉由土壤吸收滲透濕潤作物根部土壤達到給水防旱的目標。

這是最節省水量的旱作灌溉方式，如茶園等丘陵地集水不易地區，其效益增產率達30%以上，產品優質提升達20%以上，人工節省50%以上。

## 四、微噴灌溉

此方式不以全盤性灌溉均勻度為考量，能夠在小區域內實施，微噴灌操作壓力低出水量小，維護操作相當容易，通常適用於果樹栽培、園藝設施，其效益增產率高達25%，品相優質提昇67%，人工節省50%以上。

旱作灌溉自推廣以來深受農民的歡迎，藉由此項計畫的推廣與實施可漸次達到下列幾項目標

- (一) 減少水資源的浪費—為台灣水資源的保存與應用提供最佳助力，可節省水量50%以上。
- (二) 增加台灣農業農耕的誘因—因應加入WTO後的農業競爭態勢，輔導弱勢農作物耕作轉作高經濟作物，提升農業生產的經濟活力。
- (三) 增加農耕生產力—因應農村人口大幅減少，旱作灌溉節省人力因應人口老化與勞力不足現象，助益農村經濟的再興。



自民國78年起本會分別於新店市、坪林鄉、深坑鄉等轄區，輔導會員推動旱作灌溉，種植綠竹筍、茶葉、蔬菜等農作並逐漸推廣面積成效良好。

民國84年與坪林鄉農會合作辦理旱作灌溉工程，設立「茶園灌溉示範區工程」計畫，初期計劃以北勢溪及鯨魚堀溪匯流之左側山坡地10公頃為第一期示範地區，並於民國87年4月7日動工興建給水管路，探測地下水源，規劃整體供水路線，整建埤引水到各茶區灌溉，並補助施設末端之自動噴灑及微噴灑灌溉系統，並協助農民管理經營的技術提昇。

本會自民國90年起配合政府政策在行政院農業委員會指導下，先後輔導宜蘭、新竹、嘉義、台東、花蓮等農田水利會農友，建置動力設施及蓄水設備，爾後更擴大支助苗栗、南投、彰化、雲林、台中等農田水利會設置相關措施，至目前共協助全國10個農田水利會，2個農會（金門縣、澎湖縣）推廣旱作灌溉，績效彰顯。

農友對旱作灌溉相關工程所帶來的經濟效益讚譽有加，茲舉其大項有：

- 一、人力上的節省—自助化噴灑施設節省了1/2以上人力，弱化了農耕人口老化及勞動力不足的急迫性。
- 二、經營成本的降低—節省了作物生產基期原有的施作成本，如用水的取得、早期的人力維護及重耕成本……等等。
- 三、品質提昇—作物生長期間受到良好的水分與養份補給，自然品質提昇，售價相對揚昇，提高了收益。
- 四、產量提高—在品質提升前提下產量也得以提高，這是雙重效益。
- 五、務農意願—由於以上四點的加入，提昇了參與農地生產的意願，提高了農地的生產力。

茲以農業工程研究中心於95年評估改善中的數據來說明：(如下圖)

## 施作旱作灌溉前後之產量與效益

資料來源	年產量 (公頃/公斤)		單價 (元/公斤)	增加收益		增加產值 (元/公頃)
	施設前	施設後		增加產量 (公斤)	增加產值 (%)	
試驗數據	630	900	800	300	30	240,000
訪調農民	500	800	700	300	30	210,000

施設前與施設後產量增加42.857%~60%，每公頃產值增加210,000元~240,000元，成效驚人！

旱作灌溉當下已成為世界各國從事農作灌溉的主流作為，是農業灌溉的大創新大變革，它能夠在有限的面積裡，創造更多的農作物產量，又能節省寶貴的水資源、節省大量的人力，對善用地球資源，永續經營絕對是一個非常好的範例，本會著力推動，提升農村社會的經濟活力，傳承瓊公大愛深耕水利事業，達到永續發展瓊公志業的目標。



# 本會最高齡的水利小組組長——

# 李賜川先生



▲專訪年齡高達91歲水利小組李組長賜川（前排右一）之全家福。

## 認識賜川伯

生於民國12年元月16日，現年91歲

85年擔任本會水利小組組長連續五屆

（第6屆到第10屆）

4年一任共18年進入第19年任期

86年台北農民節獲獎

94年本會模範水利小組組長獲獎

本會最年長的小組長

（可能也是全國最年長的水利小組組長）

身體硬朗中氣十足

積善人家真是有餘慶



**訪問：**我們知道您是本會最年長的水利小組組長，德高望重，您先後擔任本會幾屆水利小組組長？時間有多久？您久居新店廣興圳灌溉區，在當地種植的農作物為何？在種植條件上與灌溉上有無特殊之處？

**答：**擔任本會連續5屆小組組長，從85年開始到這一任已逾19年。擔任初始就懷抱著服務的熱忱，盼能為此地的農友們爭取更多的福利與機會。

我是當地人，從小居住在這裡，深切了解這裡的需要，藉由小組組長的職務來反映當地農友們的需求，這是我的責任，任何農作物都能生長的很好，尤其加上本會的協助，更是讓會員們感激，無論水稻、柑橘、蔬菜、茶葉都能比以往有更好的收成，讓會員們收益增加能安居樂業。

**訪問：**您擔任水利小組組長，多年來協助本會聯繫、服務會員並在當地從事灌溉工作，因服務績效優良，曾先後於民國86、94年分別於台北縣農民節、台灣地區農田水利會慶祝水利節大會上接受隆重表揚，可否請您談談擔任基層幹部的甘苦、樂趣？其中讓您感受最深刻的一件事是什麼？

**答：**擔任小組組長期間接受兩次的表揚那是溢美，本著服務大眾的精神為大家服務這是榮譽。本會很重視農友的需求，每次反應地方的水利設施有缺失很快就會施工改善，真的服務非常好。

**訪問：**您的家庭美滿和樂，請淺談一路走來的心路歷程？

**答：**我是苦日子熬出來的，年輕農暇時去跑台車運檜木木材，徒步推空車由福山到烏來阿義，載滿檜木下山運到新店集散場，每輛台車載重最少1000台斤以上，來回需兩天，另一條則由福山桶後到新店集散場來回要一天，每天11

點就寢，凌晨1點就出門，往往要到中午12點才到烏來，下午1點到龜山，2點到新店堆積木場交差，這是非常需要體力的工作；到了50幾歲開始包工程，當時是採自然工法砌駁坎，很多地標如大台北華城，東南技術學院都是我的客戶，這樣一人身兼數職全家方得以溫飽；我有兩男四女，這時看到他們個個有所成就，家庭幸福生活美滿，感到非常欣慰，現在每個禮拜看著他們回家，席開三桌真是熱鬧溫馨。

**訪問：**本會近年來已轉型為都市型農田水利會、在工作重點上與以往有相當的差異，本會將更有能力服務會員、推動各項精緻農業工作，基此，您認為尚須加強的會務工作有哪些？對本會有何期許？

**答：**精緻農業是個非常好的方向，如果本會能加大力道協助政府培育農業新生代人才，傳播現代農業新知，在推動農作耕植上走向市場化、多樣化，對農業進步發展會有很大的助益，如休閒農業，盆景花木，造景花草，有機蔬果……等等都是未來可以著力的地方。

**訪問：**您已高齡九十一歲身體硬朗、健步如飛，家庭和樂幸福令人欽羨，可否談談日常生活的保健養生之道？您的人生觀為何？農餘之暇做何消遣及活動？

**答：**把「吃苦當作吃補」，一路走來粗茶淡飯，朝起夕惕，從不以為苦，為家庭付出這是責任，教育子女須耐心教導、愛心包容，待人接物須真誠實在，謙虛自持。從不作虧心事，所以我吃的飽睡的好，90幾歲了每天還是起早息晚，凌晨4點多就到菜園種菜施肥除草，一直到10點多才回來，下午則是到長福廟祀師廟擔任廟的總務工作兼義工，每天樂此不疲，有了堅實的信仰，又能為社會做功德，這就是我的養身之道。

## 會務映像



▲2月26日舉辦102年第1次員工在職訓練，邀請石門農田水利會莊會長玉光以「石門農田水利會土地被占用收取補償金處理案例分享」為題開講。



▲3月13日上午11時林會長主持本（102）年度水利小組第一次聯席研討會。



▲本會常年支持國際產業精神文化促進會中華民國總會，5月9日在該總會成立40週年慶祝大會上，林會長（左）接受該會陳理事長烟松致贈感謝狀。



▲6月19、20日林會長率同會務委員及相關同仁，赴金門實地參訪接受本會補助之農戶辦理旱作灌溉情形，圖為林會長（圖中）與會務委員於補助農戶建造大型蓄水槽下留影。



▲6月22至29日舉辦水利小組組長、班長赴中國湖南湘西參訪水利建設，圖為林會長與團員於張家界鄰近丘陵地一大陸最大奇異果生產基地參觀。



▲林會長與周前會長清標（左一），郭前主任啟厚（圖中），三人同事結緣多年情誼深厚惺惺相惜，郭前主任適逢88歲「米壽」，兩位會長特予祝賀。